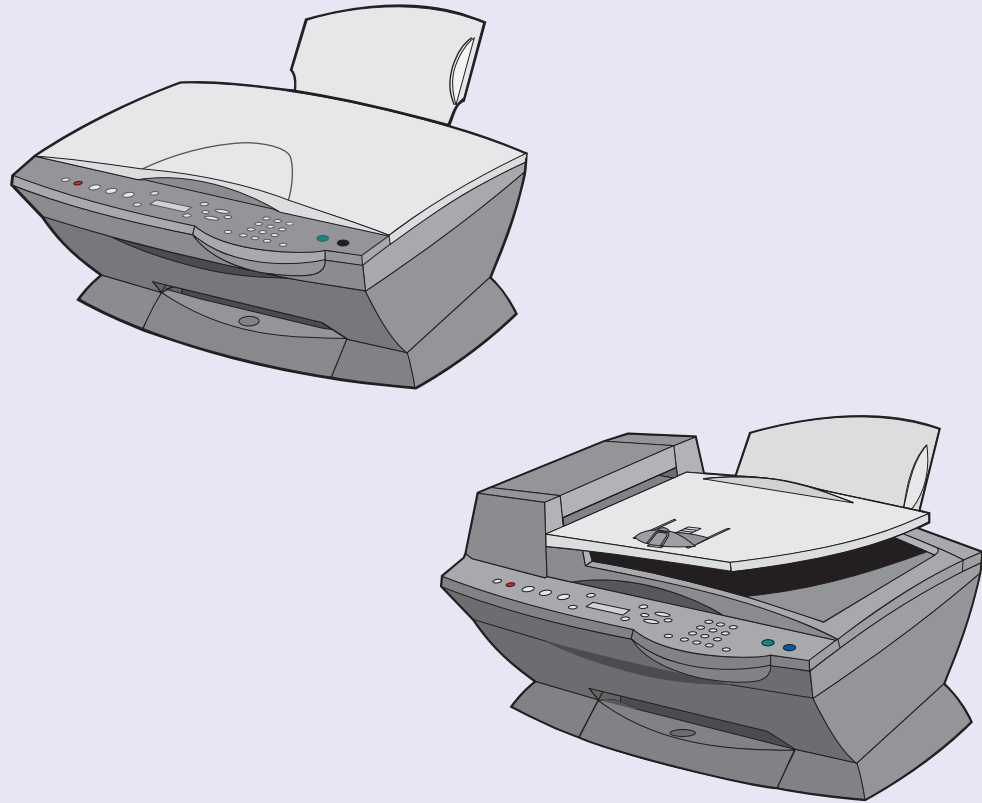
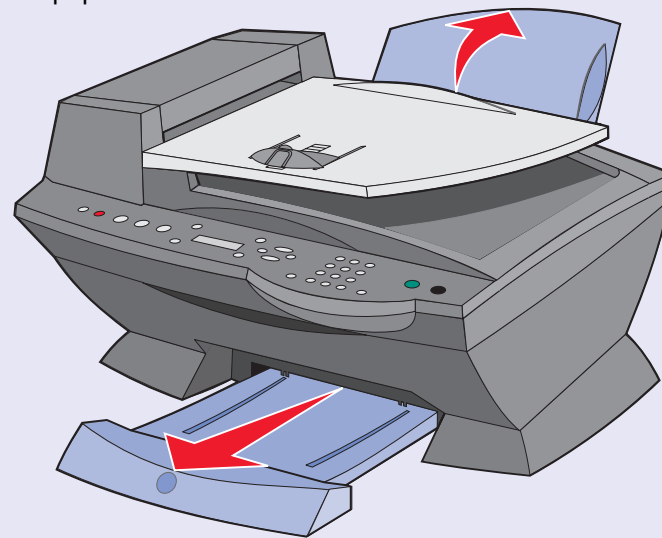


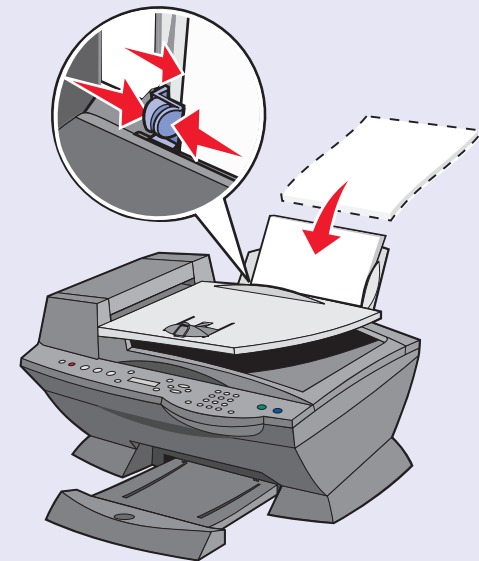
Lexmark X6100 Series Setup



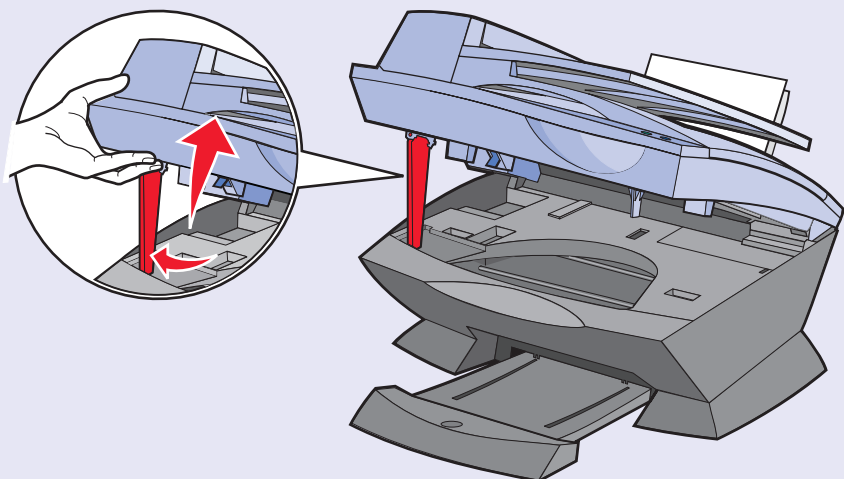
1 Klappen Sie die Papierstütze hoch und ziehen Sie das Papierausgabefach weiter heraus.
 Levez le support papier et tirez le bac de sortie.
 Sollevare il supporto carta ed estendere il vassoio di uscita della carta.
 Levante la bandeja de papel y extiende la bandeja de salida del papel.
 Zet de papiersteun omhoog en trek de uitvoerlade uit.
 Levante o suporte do papel e puxe para fora o tabuleiro de saída do papel.



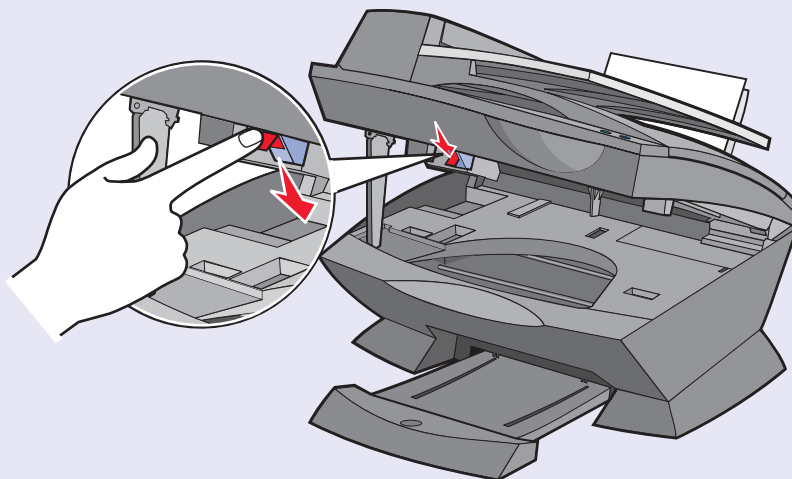
2 Legen Sie Normalpapier ein und passen Sie die Papierführung an.
 Chargez le papier, puis réglez le guide papier.
 Caricare la carta, quindi regolare la guida della carta.
 Cargue el papel y, a continuación, ajuste la guía de papel.
 Plaats papier in de printer en schuif de papiergeleider tegen het papier.
 Coloque o papel e depois ajuste a guia do papel.



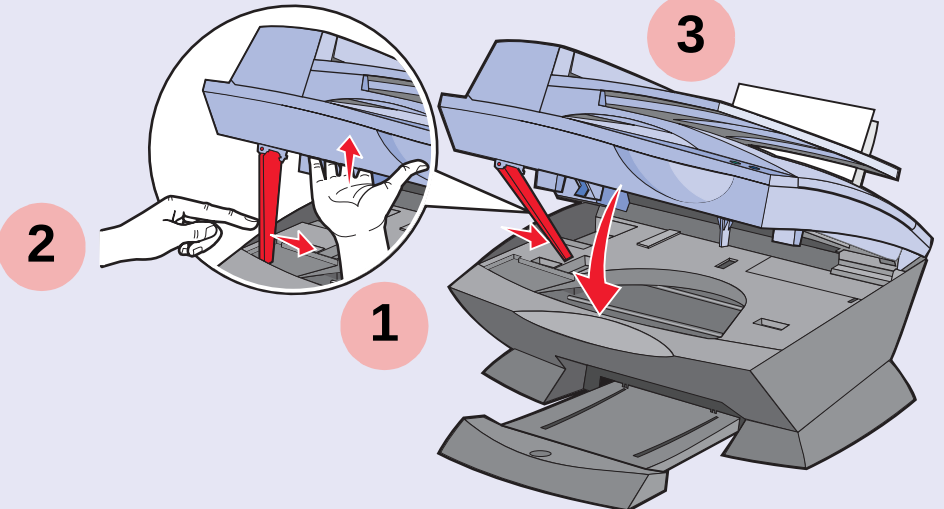
3 Öffnen Sie die Scannereinheit.
 Ouvrez l'unité du scanner.
 Aprire l'unità scanner.
 Abra la unidad de escáner.
 Open de scannereenheid.
 Abra a unidade de digitalização.



4 Entsperren des Scanners.
 Déverrouillez le scanner.
 Sbloccare lo scanner.
 Desbloquee el escáner.
 Ontgrendel de scanner.
 Desbloqueie o scanner.

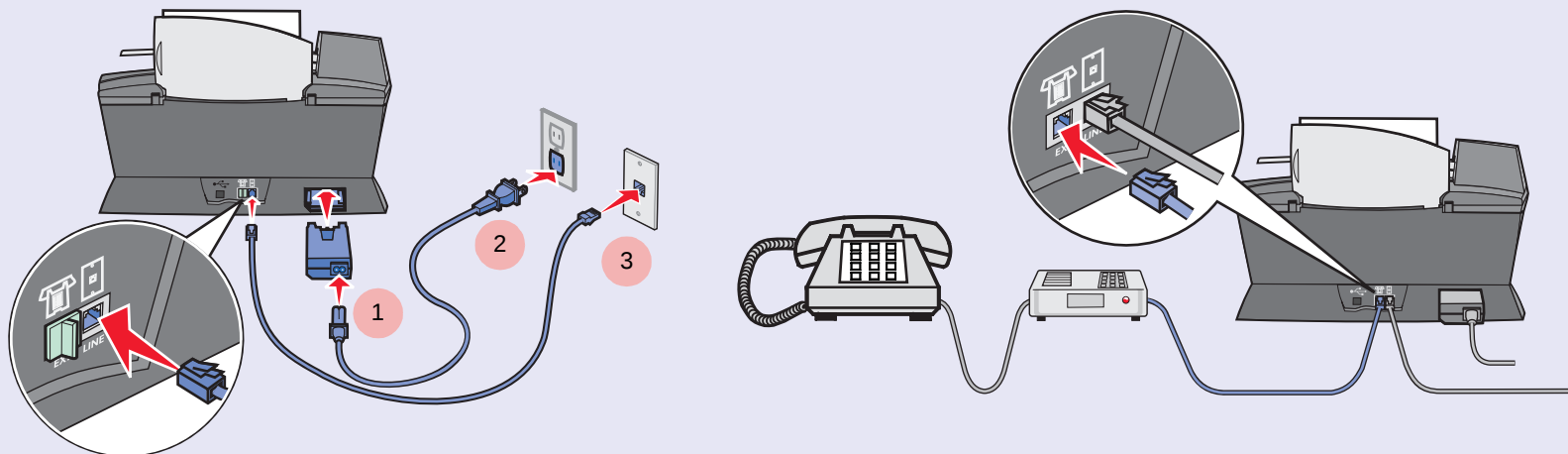


5 Schließen Sie die Scannereinheit.
 Fermez l'unité du scanner.
 Chiudere l'unità scanner.
 Cierre la unidad de escáner.
 Sluit de scannereenheid.
 Feche a unidade de digitalização.



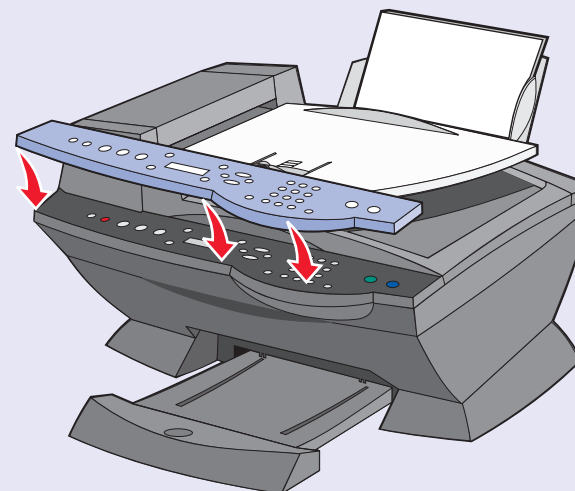
6

Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose und eine Telefondose an. Informationen zu den unterschiedlichen Konfigurationen finden Sie im *Benutzerhandbuch*.
 Branchez l'unité d'alimentation et le câble du téléphone. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* pour connaître les différentes configurations.
 Collegare il dispositivo di alimentazione e la linea telefonica. Consultare il *Manuale dell'utente* per le varie configurazioni.
 Conecte la fuente de alimentación y la línea telefónica. Consulte la *Guía del usuario* para consultar diferentes tipos de configuración.
 Sluit het netsnoer en de telefoonlijn aan. Raadpleeg de *gebruikershandleiding* voor verschillende configuraties.
 Ligue o transformador e a linha telefónica. Para ver as diversas configurações, consulte o *Manual do Utilizador*.



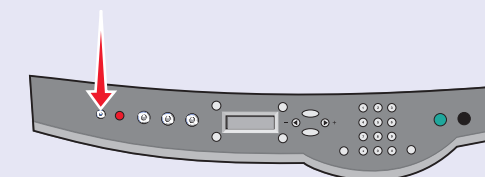
7

Legen Sie eine Schablone (in einer anderen Sprache) ein, sofern dies nötig ist.
 Ajoutez une version du panneau de commandes, le cas échéant.
 Aggiungere un rivestimento adesivo, se necessario.
 Añada una presentación si fuera necesario.
 Voeg indien nodig een sjabloon toe.
 Coloque o painel de sobreposição, se necessário.



8

Drücken Sie die Taste **Ein/Aus**.
 Appuyez sur **Marche/arrêt**.
 Premere **Power**.
 Pulse el botón **Encendido**.
 Druk op **Aan/uit**.
 Prima o botão de **Alimentação**.



9

Drücken Sie zum Blättern auf die Taste ► und drücken Sie dann auf **Wählen**, um erst Ihre *Standardsprache* und anschließend Ihr *Standardland* auszuwählen.

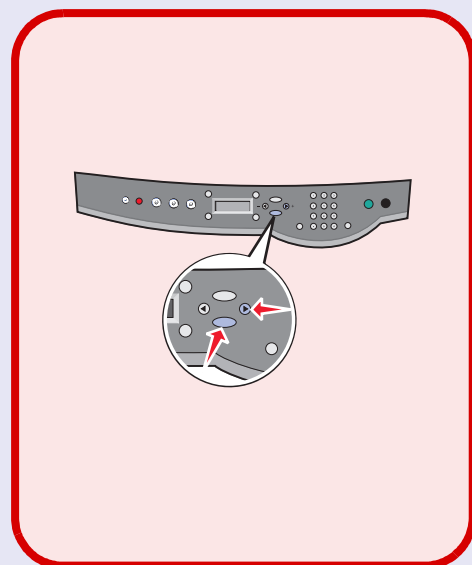
Appuyez sur ► pour faire défiler les différents choix, puis sur **Sélectionner** pour entrer votre langue et votre pays *par défaut*.

Premere ► per scorrere, quindi premere **Seleziona** per inserire la lingua *predefinita*, quindi il paese *predefinito*.

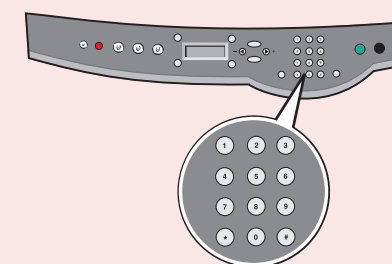
Pulse ► para desplazarse y, a continuación, pulse **Select** para elegir el idioma *predeterminado* y el país *predeterminado*.

Druk op ► om te bladeren. Druk vervolgens op **Selectie** om de *standaardtaal* en het *standaardland* op te geven.

Prima ► para percorrer os idiomas e, em seguida, prima **Seleccionar** para especificar o idioma *predefinido* e, depois, o país *predefinido*.



Benützen Sie das Tastaturfeld, um das Datum, die Zeit und die Faxnummer einzugeben.
 Appuyez sur les touches du pavé numérique pour entrer la date, l'heure et le numéro de télécopie.
 Premere i pulsanti del tastierino per inserire data, ora e numero fax.
 Pulse los botones del teclado para introducir la hora, fecha y el número de fax.
 Geef de datum, de tijd en het faxnummer op met het toetsenblok.
 Prima os botões do teclado numérico para introduzir a data, a hora e o número de fax.



1 01/20/03

Drücken Sie **Auswahl**.
 Premere **Seleziona**.
 Druk op **Selectie**.

Appuyez sur le bouton **Sélectionner**.
 Pulse **Seleccionar**.
 Prima **Seleccionar**.

2 01:30

Drücken Sie **Auswahl**.
 Premere **Seleziona**.
 Druk op **Selectie**.

Appuyez sur le bouton **Sélectionner**.
 Pulse **Seleccionar**.
 Prima **Seleccionar**.

3 01234567890

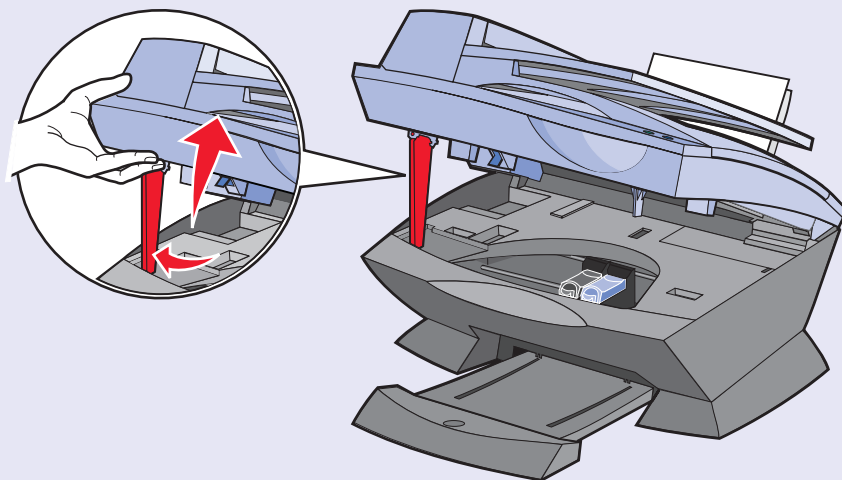
Drücken Sie **Auswahl**.
 Premere **Seleziona**.
 Druk op **Selectie**.

Appuyez sur le bouton **Sélectionner**.
 Pulse **Seleccionar**.
 Prima **Seleccionar**.



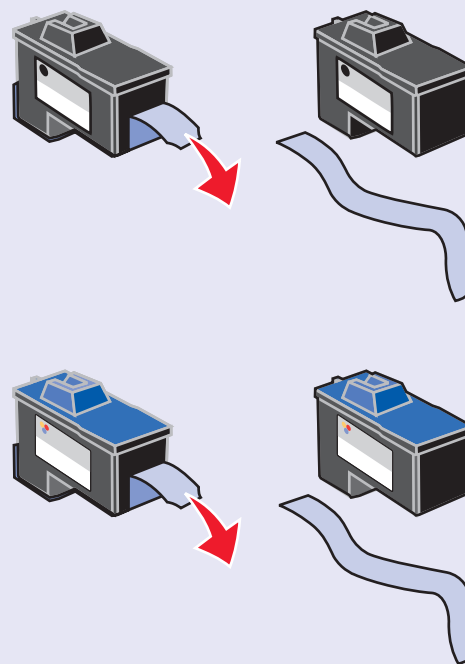
10

Öffnen Sie die Scannereinheit.
Ouvrez l'unité du scanner.
Aprire l'unità scanner.
Abra la unidad de escáner.
Open de scannereenheid.
Abra a unidade de digitalização.



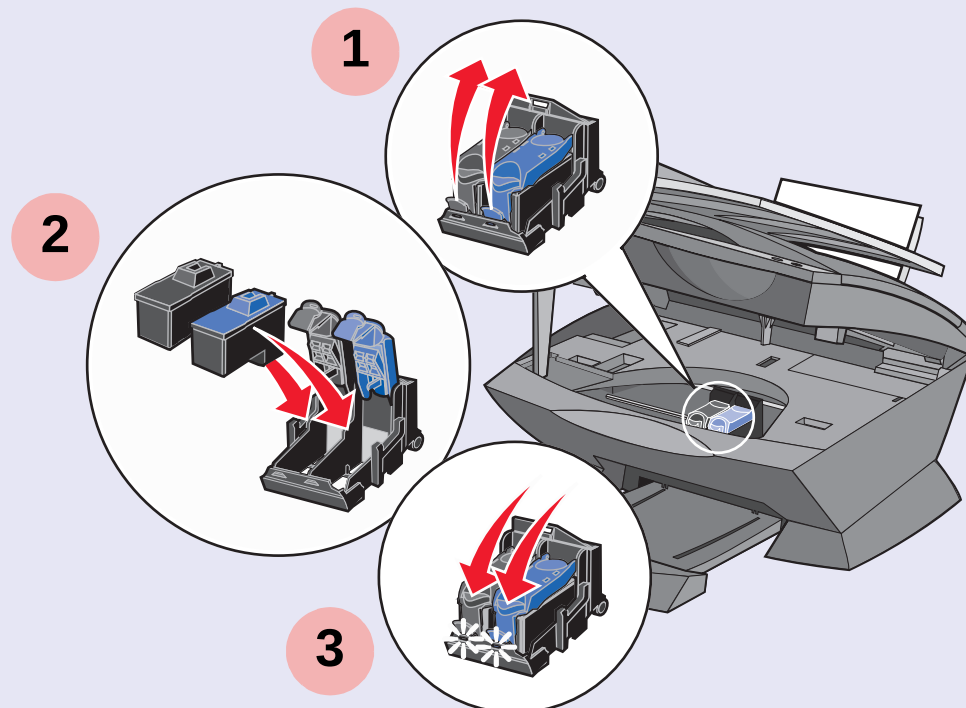
11

Entfernen Sie die Verpackung und das Klebeband.
Retirez l'emballage et les bandes autocollantes.
Rimuovere l'imballaggio e l'adesivo.
Retire el embalaje y el precinto.
Verwijder de verpakking en de tape.
Retire o autocolante e a fita.



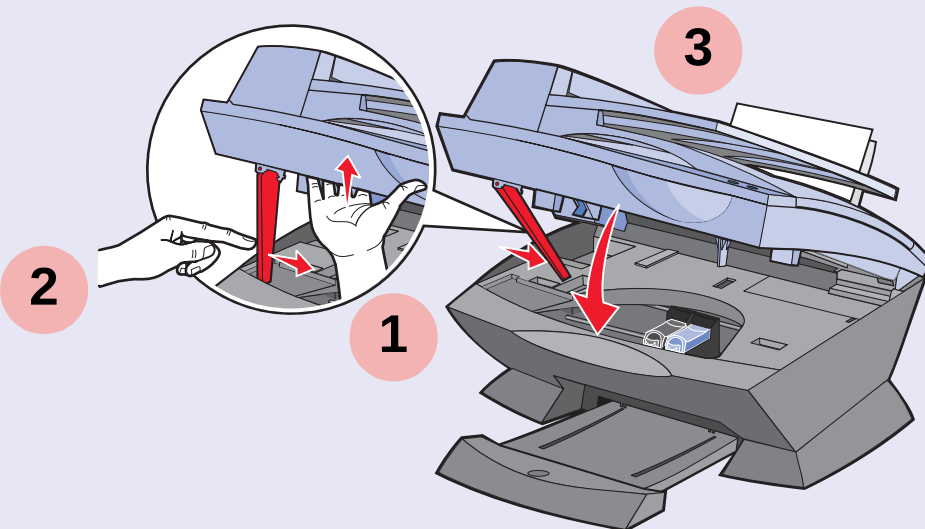
12

Setzen Sie die Tintenpatronen ein.
Insérez les cartouches d'encre.
Inserire le cartucce di stampa.
Introduzca los cartuchos de impresión.
Plaats de cartridges in de printer.
Introduza os tinteiros.



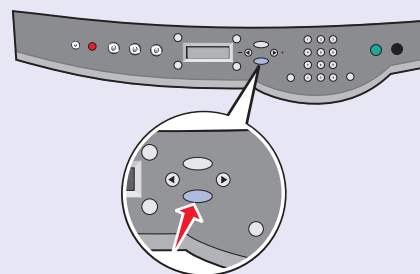
13

Schließen Sie die Scannereinheit.
Fermez l'unité du scanner.
Chiudere l'unità scanner.
Cierre la unidad de escáner.
Sluit de scannereenheid.
Feche a unidade de digitalização.



14

Drücken Sie auf **Wählen, Wählen, Wählen**, um die eingesetzten Patronen zu bestätigen.
Appuyez sur **Sélectionner, Sélectionner, Sélectionner** pour vérifier l'état des cartouches que vous avez installées.
Premere **Seleziona, Seleziona, Seleziona** per verificare le cartucce installate.
Pulse el botón **Seleccionar, Seleccionar, Seleccionar** para comprobar los cartuchos instalados.
Druk op **Selectie, Selectie, Selectie** om de geïnstalleerde cartridges te controleren.
Prima **Seleccionar, Seleccionar, Seleccionar** para verificar os tinteiros que instalou.



1

New	Old
Nouvelle	Ancienne
Neu	Alt
Neuvo	Antiguo
Nuova	Vecchia
Nieuw	Oud
Novo	Antigo
Nowy	Stary
HOBbIN	CTAPbIN
NEA	NAAIA

2

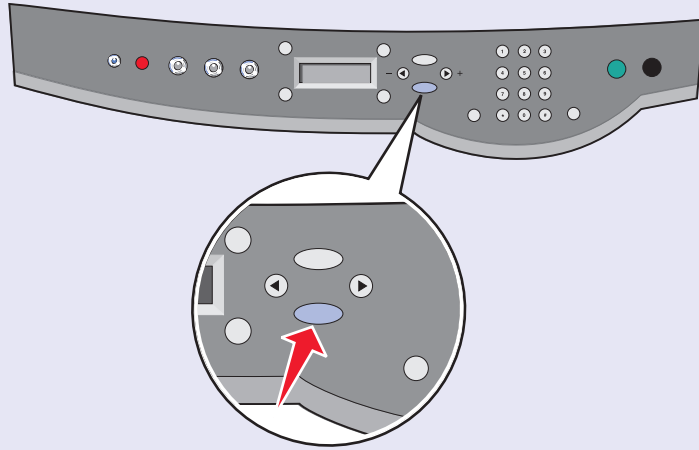
83	88
----	----

3

New	Old
Nouvelle	Ancienne
Neu	Alt
Neuvo	Antiguo
Nuova	Vecchia
Nieuw	Oud
Novo	Antigo
Nowy	Stary
HOBbIN	CTAPbIN
NEA	NAAIA

15

Drücken Sie **Wählen**, um die Tintenpatronen auszurichten.
Appuyez sur **Sélectionner** pour aligner les cartouches.
Premere **Selezione** per allineare le cartucce.
Pulse **Seleccionar** para alinear los cartuchos.
Druk op **Selectie** om de cartridges uit te lijnen.
Prima **Seleccionar** para alinhar os tinteiros.

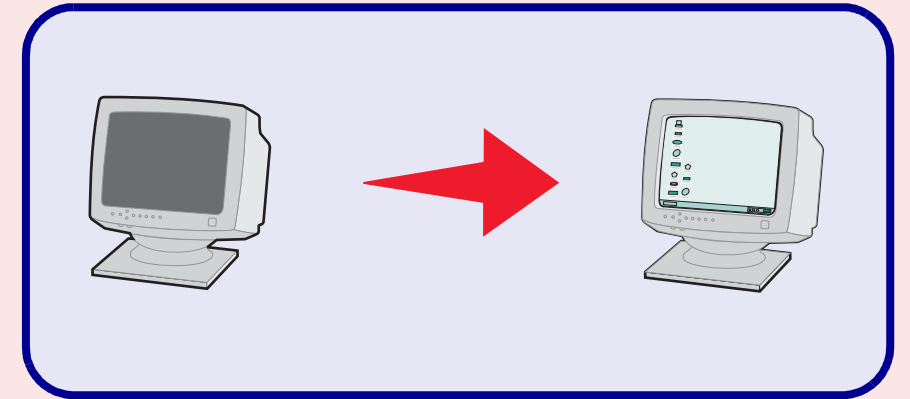


Wenn Sie Ihr Multifunktionsgerät *mit* einem Computer verwenden, gehen Sie folgendermaßen vor.
Si vous utilisez l'imprimante Tout en un avec un ordinateur, procédez comme suit.
Se si sta utilizzando l'unità multifunzione *con* un computer, proseguire con i passi successivi.
Si está utilizando el dispositivo Todo en Uno *con* un ordenador, continúe con los pasos siguientes.
Als u de Alles-in-één *met* de computer gebruikt, gaat u verder met de volgende procedure.
Se estiver a utilizar o dispositivo All-In-One *com* um computador, siga os passos apresentados a seguir.

Wenn Sie Ihr Multifunktionsgerät *ohne* Computer verwenden, ist die Installation abgeschlossen.
Si vous utilisez l'imprimante Tout en un *sans* ordinateur, vous avez terminé.
Se si sta utilizzando l'unità multifunzione *senza* computer, l'installazione è completata.
Si está utilizando el dispositivo Todo en Uno *sin* un ordenador, ha terminado el proceso.
Als u de Alles-in-één *zonder* de computer gebruikt, bent u nu klaar.
Se estiver a utilizar o dispositivo All-In-One *sem* um computador, chegou ao fim da instalação.

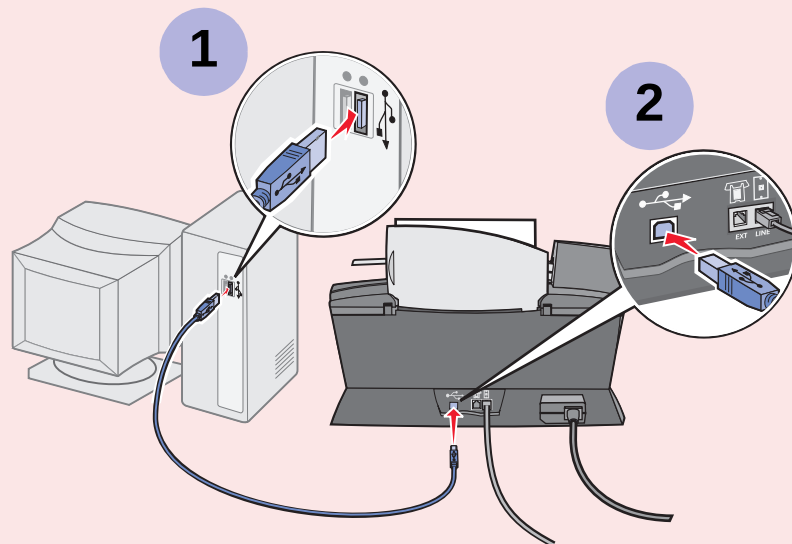
16

Schalten Sie den Computer ein.
Mettez l'ordinateur sous tension.
Accendere il computer.
Encienda el ordenador.
Zet de computer aan.
Ligue o computador.



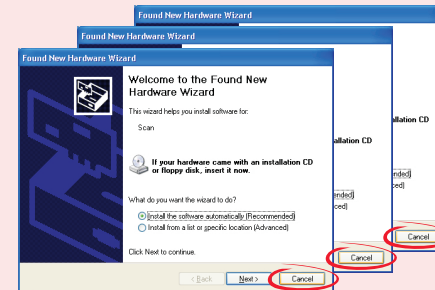
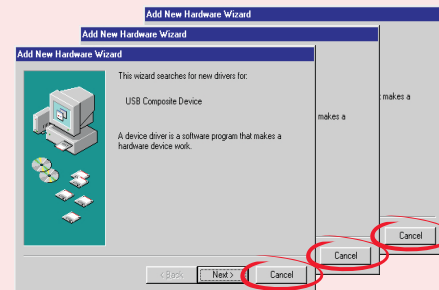
17

Schließen Sie das USB-Kabel an.
Branchez le câble USB.
Collegare il cavo USB.
Conecte el cable USB.
Sluit de USB-kabel aan.
Ligue o cabo USB.



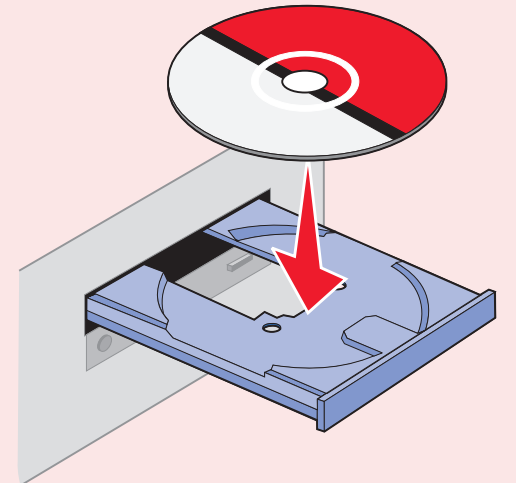
18

Wichtig: Klicken Sie auf **Abbrechen** in *allen* Fenstern mit dem Titel **Neue Hardware gefunden**.
Important ! Cliquez sur **Annuler** sur *chaque* écran de nouveau matériel.
Importante: fare clic su **Annulla** su *tutte* le schermate del nuovo hardware.
Importante: Haga clic en **Cancelar** en *todas* las pantallas de hardware nuevo.
Belangrijk! Klik op **Annuleren** in *alle* vensters van de wizard Nieuwe hardware.
Importante: Faça clique em **Cancelar** em *todos* os ecrãs de Hardware Novo.



19

Legen Sie die CD ein.
Insérez le CD.
Inserire il CD.
Introduzca el CD.
Plaats de cd in het cd-rom-station.
Introduza o CD.



Befolgen Sie die Bildschirmanweisungen.
Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo del computer.
Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del ordenador.
Volg de instructies op het scherm.
Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.